

# 2016 华盛顿州中国语言及才艺竞赛

## 比赛规则

### 1. 才艺竞赛

才艺竞赛旨在让参赛者展示各人的表演天赋和创造力。参赛者无须会说汉语。表演形式不限，譬如：舞蹈，乐器，扯铃，功夫等皆可。表演可以以个人或小组方式进行，内容必须与中国民俗或文化相关。若表演内容大部份是以歌唱为主，我们建议参赛者报名歌唱比赛，若与语言有关，例如短剧，相声，双簧等请报名口语才艺竞赛。所有的演出时间以 4 分钟为限，时间一到，表演必须立刻停止。评审将就已演出的部分评分，并扣除总平均分 10 分。

#### 参赛者资格

华盛顿州所有 K-12 年级的学生都有资格报名参加才艺竞赛。学生可以参照以下年龄组进行报名：

- Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grade 6-8) 中学组
- High School (Grade 9-12) 高中组

#### 比赛结构

此项比赛要求所有参赛者在比赛当天在评审及观众前公开表演。表演中若需要音乐，参赛者须自备乐器或将音乐放置 CD 上并标明 Track Number，比赛前交给服务人员，CD 在表演完后恕不退还。主办单位会提供钢琴。

#### 奖项

评审会根据各年龄组参赛者的表现，分团体组及个人组选出前三名，并给予奖励。

#### 评分标准

- 文化融合与诠释: 40%
- 创造力/独创性: 30%
- 舞台表演: 30%

#### 注意事项：

比赛进行中，家长或老师禁止在场边协助参赛者表演。违反者将被取消参赛资格

## 2. 歌唱比赛

歌唱比赛旨在让参赛者展示歌唱能力與文化融合詮釋。我们非常鼓励参赛者以中文翻唱世界各地的民谣或流行歌曲。此项比赛不要求中文流利程度，参赛人数也无限制（一人或一人以上之团体都可报名）；但是，不论是个人或团体，皆须使用中文演唱。所有的演出时间以 4 分钟为限，时间一到，表演必须立刻停止。评审将就已演出的部分评分，並扣除總平均分數 10 分。

### 参赛者资格

华盛顿州所有 K-12 年纪的学生都有资格报名参加才艺竞赛。学生可以参照以下年龄组进行报名：

- Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grade 6-8) 中学组
- High School (Grade 9-12) 高中组

### 比赛结构

此项比赛要求所有参赛者在比赛当天在评审及观众前公开表演。表演中若需要音乐，参赛者须自备乐器或將音樂放置在 CD 上并标明 Track Number，比赛前交给服务人员，CD 在表演完後恕不退還。主办单位不会提供钢琴，也不提供 卡拉 OK 机器及银幕。请参赛自行熟记要表演的歌曲。

### 奖项

评审会根据各年龄组参赛者的表现，分团体组及个人组选出前三名，并给予奖励。

### 评分标准

- 文化融合與詮釋: 30%
- 音色及演唱技巧: 30%
- 创造力/独创性: 20%
- 舞台表演: 20%

**注意事项：**比赛进行中，家长或老师禁止在场边协助参赛者表演。违反者将被取消参赛资格

### 3. 口语才艺竞赛

口语才艺竞赛旨在让参赛者展示其语言天赋及应用能力。表演可以双簧，相声，绕口令，笑话，短剧方式呈现或以任何在茶馆，戏院，收音机及电视上可以看到的口语才艺参加比赛。此项比赛不要求中文流利程度，参赛人数也无限（一人或一人以上之团体都可报名）；但是，不论是个人或团体，皆须使用中文比赛。表演的内容可以是他人或自己创作的作品。所有的演出时间以 4 分钟为限，时间一到，表演必须立刻停止。评审将就己演出的部分评分，並扣除總平均分數 10 分。

#### 参赛者资格

华盛顿州所有 K-12 年纪的学生都有资格报名参加才艺竞赛。学生可以参照以下年龄组进行报名：

- Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grade 6-8) 中学组
- High School (Grade 9-12) 高中组

#### 比赛结构

此项比赛要求所有参赛者在比赛当天在评审及观众前公开表演。表演中若需要音乐，参赛者须自备乐器或將音樂放置在 CD 上并标明 Track Number，比赛前交给服务人员，CD 在表演完後恕不退還。主办单位不会提供钢琴，也不提供 卡拉 OK 机器及银幕。

#### 奖项

评审会根据各年龄组参赛者的表现，在每个年龄组中选出前三名，并给予奖励。

#### 评分标准

- 文化融合與诠释: 40%
- 创造力/独创性: 30%
- 舞台表演: 30%

**注意事项：**比赛进行中，家长或老师禁止在场边协助参赛者表演。违反者将被取消参赛资格

---

## 4. 中国常识竞答

中国常识竞答比赛将以英语进行，比赛项目旨在测试参赛者对中国地理历史文化与常识等全面性的了解。参赛者无须会听或说汉语。

### 参赛者资格

所有华盛顿州 6-12 年级的学生都有资格报名参加中国常识竞答。学生可以报名参加以下年龄组的比赛：

- Middle School (Grades 6-8) 初中组
- High School (Grades 9-12) 高中组

### 比赛结构

中国常识竞答包括两个部份：一轮笔试和三轮口试。笔试部份将先选出排列在前八名的小组参加口试的比赛。每一轮口试的比赛会有两组选手抢答，获胜组将晋级下一轮口试比赛。赢得第三轮口试比赛（最终轮）的小组将夺冠，另一个小组获第二名。第三名将颁给晋级第二轮口试比赛但无法晋级第三轮比赛的两组中笔试分数较高的小组。

### 小组成员

每一个小组由 4 到 6 位中学或者高中学生组成。所有的小组成员都可以参与笔试的比赛，但每一轮口试的比赛只有 4 名成员可以代表参加。小组在每一轮口试的比赛可以自由选择不同的 4 名组员参加。

### 评审

在口试比赛的房间中，将会有一名朗读者/评审，一名计时员/记分员。朗读者/评审将负责朗读问题和多项选择的答案，并且确定答案的对错。计时员/记分员负责限时和计分。比赛时将有电子信号设备指示哪一个小组获得抢答的机会。

### 评分

在口试比赛中，每一组必须按铃来回答问题。抢先按铃的小组将获得回答问题的机会。可以在朗读者朗读问题的任何时间按铃抢答。当有铃声响起，朗读者必须停止读问题。抢按铃的小组需要立即回答问题。如果一个小组的答案不正确，那么另一个小组就有机会回答这个问题。每个小组的成员必须轮流回答问题；回答过问题的选手必须等到其他选手都回答过问题后（无论答案对错）才能进行第二次抢答。每一个小组

在给出正确答案时得一分。回答错误不扣分。赢得最高分的小组将会晋级下一轮口试比赛。

## 抢答内容

中国常识竞答问题将涵盖以下主题：

- 中国历史文化
- 科学
- 艺术
- 文学
- 时事

所有的问题都会以多项选择形式进行。作为学习指导，请参见 [China Knowledge Bowl Study Guide](#)，可以在 <http://culturaexplroation.org> 找到。

## 笔试比赛详述

笔试有 20-30 个问题，绝大部分出自于 [China Knowledge Bowl Study Guide](#)，限时 20 分钟，在比赛当天早上进行。各组成员将独立完成他们的测试，不能互相讨论。答对一题得一分。答错不扣分。计算器和其他相关材料不允许带入笔试考场。

笔试比赛结束后，中国常识竞答的负责人会收集测试卷并打分。根据每组的平均分，得分最高的前八个小组将晋级第一轮口试比赛。

## 口试比赛详述

每一轮口试比赛有 20-30 个问题，限时 30 分钟。所有的口试问题不会完全出自 [Study Guide](#)。在最早一轮口试比赛中，各组将被分配到不同的房间进行，但是每组拿到的题目都相同。比赛进行时，朗读员会大声朗读问题。

## 口试比赛程序

1. 每组选出 4 名成员参加竞赛。
2. 在比赛开始时，每个小组成员都会被安排站在在各自的桌子和椅子前（一张桌子，四把椅子）。
3. 每张桌子中间都会安放一个指定颜色的抢答按钮。只有站着的组员才有资格按蜂音器并回答问题。
4. 只要评审开始朗读问题，有资格按铃的组员可以在任何时间按下抢答按钮并回答问题。回答问题完后，无论对错，这名组员就必须坐下，并且不能在再抢答或者帮助其他组员回答下一个问题，直到所有的组员都轮流回答过问题。当所有组员都回答过问题并坐下之后，小组成员可以依次进行第二轮抢答。

5. 第一个按抢答按钮并抢答的组员必须立即回答问题。若抢答之后未能及时回答，则回答权将转移给另一个小组。如果两组都没有在五秒之内抢答，则此题不算，两组都不得分。
6. 比赛进行中，组员严禁互相讨论问题。
7. 在每轮抢答结束后，评审将收集成绩单并送到主评场地。

## 奖项

在口试比赛中名列前三名的小组将获奖。

---

## 5. 绘画比赛

绘画比赛参赛者将根据当天公布的主题现场作画。Chief Sealth International High School 的学生活动中心将会被预定作为绘画比赛场地。所有参赛作品都将根据报名的资料编号。绘画作品不能署名，或者有其他暗示身份的记号。所有的参赛者都必须独立完成绘画，不能让其他人协助完成，也不能参照其他材料作画，譬如图书，之前的绘画作品或者素描草图。

绘画创作媒材不限，譬如：油画，蜡笔，炭笔，水彩，彩色铅笔，彩色笔，墨水等等。主办单位会提供画纸，大小约 18” x24” 。如果参赛者毁坏了第一幅作品，可以要求一张新的绘图纸。参赛者必须带上所有的绘画媒材。现场不需要绘图板，但参赛者可以带自己的绘图板入场。

## 参赛者资格

华盛顿州所有 K-12 年纪的学生都可以参加绘画比赛。学生可以参照以下年龄组进行报名：

- Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组
- Middle School (Grade 6-8) 中学组
- High School (Grade 9-12) 高中组

## 比赛结构

1. 所有的绘画作品必须在 4 小时之内完成，每位参赛者只能以一幅作品参赛。

2. 绘画比赛将在 Chief Sealth International High School 的学生活动中心进行，开放作画时间一共四小时，从早上 9 点到下午 1 点，以便给学生参加其他项目的比赛。
3. 在参赛的 4 小时之内，参赛者一旦提交他们的作品之后就可以离开学生活动中心。
4. 如果参赛者在作画的4小时之中，有其他比赛，他们可以先行离开，比赛现场会有人负责记录他们的离开时间。等到他们回来以后，根据离开记录重新计时，参赛者可以继续作画。
5. 在12:50分时，现场会闹铃提醒参赛者还有最后十分钟完成他们的作品。
6. 即使有些参赛者在学生活动中心作画时间少于 4 小时，学生活动中心会在下午 1 点以后关闭，不延长任何时间。
7. 评审会收集所有的比赛作品并在下午 1 点开始评分。
8. 不遵守比赛规则的参赛者将丧失比赛资格。

## 奖励

绘画比赛的评审，由美术老师和美术家组成。每个年龄组的前三名将获奖，评判标准参照以下内容：

- 主题关联性: 40%
- 创造力/独创性: 30%
- 艺术表现力: 30%

## 艺术作品归还和使用

参赛者需要在颁奖典礼后至比赛现场领取他们的作品。如果参赛者支付运费和包裹费，我们可以邮寄绘画作品。因资源有限，任何未领取的绘画作品都将于比赛之后丢弃。主办单位将保留所有绘画作品的图像使用权，恕不另行通知作画者。

---

## 6. 中国象棋 (updated on 3/3/2016)

中国象棋比赛旨在展示参赛者在棋类策略游戏中的技能，在中国古代，人们认为有身份有文化的人都应该精通象棋。

### 参赛者资格

所有华盛顿州 K-12 年级的学生都可以报名参加中国象棋比赛。学生可以报名参加以下年龄组的比赛：

- Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组
- Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组



- Middle School (Grade 6-8) 中学组
- High School (Grade 9-12) 高中组

#### 比赛结构:

1. 所有参赛者均由主裁判指定座位及对弈者。
2. 第一轮的比赛为双淘汰制, 取八名进入八强赛。之后的比赛为单淘汰制。
3. 每一輪比賽時間由裁判決定, 約15分鐘。
4. 主办单位会负责提供中国象棋和棋盘。裁判由主办单位会指定。
5. 所有比赛都将使用计时器 (大會提供部分计时器)。参赛者请在赛前下载 Chess clock 软体备用。计时器時間設定為10分鐘, 或由裁判指定。
6. 遲到者將由主裁判分發座位。
  - 若第一局还来得及参赛, 由裁判指定对弈者;
  - 若第一局已经太迟, 將會自動降至第二局負組, 得一負;
  - 若第二局已经太迟, 得二負, 將會失去比賽資格。

#### 通则:

1. 以猜拳決定, 贏者选用紅色或黑色棋子。紅先黑後,
2. 棋子下定后不可悔棋, 坚持要悔棋的一方将被判为输方。
3. 先将对方 将/帅 抓住的一方获胜。
4. 包围对手的棋子, 使对手无法移动棋子的一方获胜。
5. 违规三次的选手将被判为输方。(违规的定义: 参赛者所下的棋步违反规定, 并被裁判要求重走。)
6. 計時器時間耗尽者为输方。
7. 裁判宣佈比賽結束時, 參賽者需立即停止計時器, 不得再下任何一步棋。
8. 没有和棋, 裁判得依據以下判定勝負:
  - a. 策略明显优良的一方判勝。
  - b. 積分明顯高的一方判勝。車/俥=9分; 包/炮=4.5; 馬/馮=4; 象/相=2; 士/仕=2; 卒/兵=2(過河), 1(未過河)。
  - c. 使用时间明顯短的一方判勝。
  - d. 最後还無法分別時, 后走者判勝。

请参照“亚洲中国象棋规则”第4章, 在下列网页可查询到详细象棋规则

<http://www.clubxiangqi.com/rules/asiarule.htm#c2>。

#### 奖项

奖励将颁发给每个年龄组前三名的获胜者。

---

## 7. 团体诗歌朗诵

每队 (至少需要4名成员才能報名参赛。若比賽當天, 隊員人數不足四人, 仍旧可以參加比賽, 但是將會扣除比賽總平均分數20分) 需要背诵两首诗: 一首是指定诗 (如



下），另一首是自选诗。自选诗歌可以选择任何形式：赞美诗，抒情诗，诗歌，韵诗，谜语等等。每首诗歌朗诵时间不超过3分钟；超时会扣分。（每超10秒钟扣除總平均數5分，满分为100分）参赛队需要提供4份自选诗的影本在比赛时交给评审作为评分时的参考。

### 参赛者资格

所有华盛顿州 K-12 年级的学生都可以报名参加团体诗歌朗诵比赛。学生可以报名参加以下年龄组的比赛：

- 分组：
- Lower Elementary (Grades K-2) 小学低年级组
  - Upper Elementary (Grades 3-5) 小学中高年级组
  - Middle (Grades 6-8) 中学组
  - High (Grades 9-12) 高中组

### 各年龄组指定朗诵题目：

- Lower Elementary (Grade K-2) 小学低年级组：《春晓》或《海水》
- Upper Elementary (Grade 3-5) 小学中高年级组：《花影》或《我的朋友爱画画》
- Middle (Grade 6-8) 中学组：《登鹳雀楼》或《不足之感》
- High (Grade 9-12) 高中组：《回乡偶书》或《乡愁》

请在文化之旅网站上 [www.culturalexploration.org](http://www.culturalexploration.org) 下载指定的诗歌

### 奖项

评审会根据各年龄组参赛队伍的表现，在每个年龄组中选出前三名，并给予奖励。

### 评分标准

- **内容：**传达诗歌的主题和意境 20%
- **流利程度：**节奏自然流畅； 20%
- **语音（包括语调）：**能够清晰地朗诵诗歌，并注意重音，语调和声调的控制。20%
- **声调：**适当的音量，能够用口语恰当地表达文章的意思 20%
- **台风：**与观众有一定目光交流，态度生动自然 20%

**注意：**对于团队竞赛，各组必须展示其整体的和谐，协调，团队的紧密合作。

**比賽進行中，家長或老師禁止在場邊協助參賽者表演，違反者將被取消參賽資格。**

---

## 8. 个人诗歌朗诵

每名参赛者需要朗诵两首诗：一首是指定诗（如下，二选一），另一首是自选诗。自选诗歌可以选择任何形式：赞美诗，抒情诗，诗歌，韵诗，谜语，绕口令等等。每首诗歌朗诵时间不超过3分钟；超时会扣分。（每超10秒钟扣除總平均分數5分，满分为100分）每名参赛者需要提供3份自选诗的影本供评审评分时参考。

### 参赛者资格

所有华盛顿州 K-2 年级的学生都可以报名参加个人诗歌朗诵比赛。根据个人的语言熟练程度，参赛者可以选择如下级别中的一个参加：

级别：           Class A (A 级)  
                  Class B (B 级)  
                  Class C (C 级)

年龄组：        Lower Elementary (Grade K-2) 仅限小学低年级组

### 个人诗歌比赛指定朗诵内容：

- Early Primary (Grade K-2) 小学低年级组：《早发白帝城》或《爸爸的鼾声》  
（两首指定诗自选一首朗诵）请在文化之旅网站上  
[www.culturalexploration.org](http://www.culturalexploration.org) 下载指定的诗歌。

### 奖项

评审会根据各级别参赛者的表现，在每级中选出前三名，并给予奖励。

### 评分标准

- 舞台表演（包括视觉辅助，体态）40%
- 流利度：20%
- 发音（包括声调）：20%
- 诗歌难度：20%

---

## 9. 说故事

说故事比赛旨在给低年级的学生展示他们的语言技能。故事可以来自书籍也可以是原创。比赛过程允许参赛者选手使用视觉教具或者便条。比赛鼓励参赛选手通过身体动作增加戏剧性效果。说故事时间不超过3分钟。选手在比赛进行到2分30秒时会得到信号提示；说故事者必须在3分钟一到立即停止；超时会导致扣分。(每超10秒钟扣除總平均分數5分，满分为100分)

### 参赛者资格

所有华盛顿州 3-5 年级的学生都可以报名参加说故事比赛。根据各人的语言熟练程度，参赛者可以选择如下级别中的一个参加：

**级别：** Class A (A 级)  
Class B (B 级)  
Class C (C 级)

**年龄组：** Upper Elementary (Grade 3-5) 仅限小学中高年级组

### 奖项

评审会根据各级别参赛者的表现，在每级中选出前三名，并给予奖励。

### 评分标准

**内容创造**(风趣、想象力和独创性): 40%

**舞台表演** (适度的目光接触，视觉辅助，手势和身体语言运用，吸引人的表达方式): 30%

**流利度**: 30%

---

## 10. 演讲

这个比赛是适合高年级学生。演讲比赛限时3分钟参赛者在比赛进行到2分30秒时会得到信号提示；参赛者必须在3分钟一到立即停止；超时会导致扣分。(每超10秒钟扣除總平均分數5分，满分为100分)

评审会向A组的高中学生组提问1到2个关于演讲的问题。参赛者的回答会占据总分的30%。

### 参赛者资格

所有华盛顿州 6-12 年级的学生都可以报名参加演讲比赛。参赛者可以选择如下级别参加：

级别： Class A (A 级)  
Class B (B 级)  
Class C (C 级)

年龄组： Middle (Grade 6-8) 中学组  
High (Grade 9-12) 高中组

主题： 中学年龄组题目 “我长大以后……”  
高中年龄组题目 “如果我在荒岛,我最想和谁在一起?”

### 奖项

评审会根据各年龄组参赛者的表现，在每级别中选出前三名，并给予奖励。

### 评分标准：

- 内容: 主题明确；结构清晰并内容表达完整；论证有说服力 30%
- 语言能力: 发音, 声调, 措辞, 流利程度等 25%
- 舞台表演: 自然的表达方式; 幽默感; 适度的目光接触, 手势和身体语言运用; 修辞使用, 例如: 隐喻和类比 25%
- 创造力/独创性: 有新意的构想及幽默感 20%